GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (CU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA.

Nro 1. *Brashov, 1. Januarie.* 1845.

Gazeta de Transilvania ese de dóu orĭ ĭn Fóĭea odatŭ pe septemănă. Preciul lor este pe anulŭ antreg 8 fiorinĭ (24 dóuzecherĭ) ăn afară ĭn 7 fiorinĭ arginț ăn Brașiov; acelaș se chere pentre ĭn nemaĭ ăn monedă k. k. austriacă ĭn ăn krecul avestiĭ.

Prenumeraţia se face ăn Brașiov la Redacţie saŭ la Editorul, iar ăn afară ne la k. k. poște, cum ĭn la DDnĭi, karĭi aŭ binevoĭt a priimi advocatul preciurilor. Prin case sîngure, negustorescĭ se pot trimite banĭ ku destul ăngrĭjire dela mai multe părţĭ.

ARTIKOL ÎNCEPĂTORIŬ.

Deregătoriul.

Aceea ce ăn zilele noastre o parte a romănimeĭ nemțește ne slovenie slăvkash, ne latinie oficial, ne franțozește amploiat, ne italienește impiegat, bătrînii noștrii karĭi aŭ tradus partea cea mai mare a kărților bisericești ku grijă ș ĭ akuratețe, ne kareа noĭ avia o pălzim mai bine, aŭ numit deregătoriŭ; așa Pilat cel din Pont aŭ fost deregătoriul roman al Iudeilor, saŭ kum am zice astăzĭ guvernator, saŭ ne resăritenie nașu. — Noĭ astădată neam propus a skoate achĭ kătova ideĭ numaĭ ascupra ikonaneĭ deregătorilor sălălterne kum am zice.

Prekum domniторiul singur nu é ăn stare a guverna statul singur fără ajutătorĭ, fără ministrĭĭ ș. a., tokma așa nichĭ cheĭ mai mulțĭ deregătorĭ aĭ statului sînt akărora privegiere ș ĭ povață deadreptul stau osebitele ramurĭ ale administraţieĭ publice nu pot isprăvi toate kăte se ţin de administraţia dreptăţiĭ, de poliție, de administraţia venitorilor statului ș. a. Fieș-kare din aceste nalte dikastерiĭ (sfatурĭ, divane) are trebuințe iarăș de alțiĭ, karĭi sînt poarte trebile ăncredințate lor ăn diferitĭ, cherkurĭ saŭ sfere mai michĭ.

Dintr kum postavile ămpărțite de kătră mai naltele dikastерiĭ sînt felurite, tokma așa sînt ș ĭ nemele deregătorilor. Fieșkare ăn cherkul unde e pus ămpliește kă kinet krat datoria pusă ascupra luĭ, ne kăt poate se leapădă de tocile datinĭ ănveките trăgănate ș ĭ amorțite prin kare kursul trebilor păzește prea mult*) ș ĭ ceea ce se chere dela dușcul din deregătorie, ămpliește fără plată ne hîrtind ne cheĭ atărnătorĭ dela manipulaţia saŭ kă kinetul kă are treabă multă, kă n'are preme, kă é ostenit, numaĭ ka să poată stoarce dela oamenĭ felurĭ de danii. Kinoașcerea datorieĭ sale ș ĭ iubirea binelui public sînt paterniceле pene ăncordătoare la toate lukrurile sale, kare nichĭ odată nu sfere, ka ăn povila sa inimă să se ănchine ачеl mișelos egoism ce aŭ rădăcină pe multĭ ăn kîle nedreptăţiĭ. Skopul deregătorielui de stat este binele public, iar nu ănvoinţirea sa; el nichĭ odată nu kătează a chere platĭ pentru slujbe, ne kare nu le face. El nu kănoaște altă măndrie dekît a ămpleni kă chinste locul, ăn kare l'aŭ așezat domniторiul ș ĭ prin slujbă kredinchoasă a merita mulțerea ачelуia. Patria ș ĭ domniторiul sînt ачele doŭ osiĭ, ămprejurul kărora se ăntoarce toată părtarea sa. Aceasta ănsă ĭ dă luĭ dreptul, a chere dela domniторiul, ka prin platĭ (leafă) kevenită să'l skape de grija kum să'ș ĭ ție viața ș ĭ familia sa. Ачela kare ne lăpădă ămpleniреa datoriнцelor sale e silit a se lăpăda kă foamea, nu poate avea nichĭ un kuraj. Datoria e kătărat frumos, ănsă pănea e un ce neapărat trebuinchos. Unde tatăl ăntre grelele sale trebi oficiale e silit a privi kă jale la biitorul prunchilor karĭi ăl ămpresoară ș ĭ kărora el nu le poate lăsa nichĭ măkar brenele bună, akolo mai ăn urmă bine deskurajă neapărat ș ĭ frunțe cea mai kărată boinţ.

Deregătorul subordinat se poartă kă respektul kuviinchos kătră toțĭ naltiĭ ș ĭ prea naltiĭ deregătorĭ, sînt karĭi stă, ănsă fără a se tîrî ăn paintea lor saŭ a tîmbla pe kîle de intrigant, ka să intre ăn favorul lor. Bărbatul chinstit ș ĭ simte demnitatea sa de om ș ĭ iar fi rușine a cerși pentru favorŭ. De ș ĭ vede el, kă proedinţa l'aŭ așezat mai jos ș ĭ ăn atărnare dela cheĭ mai marĭ, karĭi dakă s'ar mănia ne dușcul, șiuor l'ar linși de post ș ĭ de pîne, totuș mai voiește a vieţui ăn linișe ș ĭ neavere, dekît a dovedi prin lingușire kăneaskă ceea ce i se kuvine ka pentru meritul său. Dakă el n'are porochiре a cuțita deregătoriilor mai nalte prin slujba sa kredinchoasă ș ĭ hîrnichia sa; dakă meritele sale sînt trekute kă nedereа; dakă el trebue să rămîe ăndărătul ачelora, de karĭi simte kă not mult mai nuin dekît dușcul: dakă

*) Acesteа maniere franțozăș ĭ le numesk trantran ș ĭ nemții Schlendrian.

ел вede къ прin сiлiпца са неовосiтъ ѧшi къщiгъ пѣтаї пiсташi шi дѣштавлi; кѣткъ вnбл ѧл клеветеще de вънъторiѣ de чiнсте, каре ар преа а паiпта кѣ стрiкареа алтора, къ алтѣл ѧл дѣштъпеще, пентрѫ-къ дъпсбл ѧшi ѧмплiпеще даторiпцеле таї вiпе декът ачела; кѣткъ ѧпсфършiт ѧпсбш таї палтеле локврi съпт аплекате а асквлта рѣътъчоаселе шоптiрi че ажвнг ла врекiле лор асвпра дъпсвлвi: тоате ачестеа атiнг шi амърък пе бърватъл харпiк, дар бървъцiеа лвi пѫ iо фрвнг пiчi одатъ. Асвпра пърелор педрепте се апъръ кѣ тодестiе, iар де ачi ѧпколо ласъ пе чеї таї марi, ка съ прецвiаскъ decвiпоъцiреа лвi кѣт ѧi па лъса кѣцетъл шi ѧптр'ачеea ел пъзеще статорнiк ачea регълъ а вiецiї: фъ вiпе, шi пѫ те теме de пiмiпi. Адевървл шi дрептатеа фiiпdъ'i кълъзе пе тоате къръріле, ел пѫ се теме а ворвi чеea че кѣпоащe къ е дрепт шi адевърат шi чеарк ъ а се фолосi де чел дiптъiѣ шi таї вѣп прiлеж de а фаче гѣверпвлвi кѣпоскѣтъ адевърата старе а лъкърiлор шi аї десkiде окiї.

(Ва врта.)

TRANCILBANIA.

Брашов. Фiiпdкъ ѧп 20. Iап. п. се цiпе iаръш адвпаре пацiопалъ съсаскъ ла Сiвiiѣ, цiпѣтъріле алег депвтацi. Din ачест дiстрiкт се алеасеръ прiп маiорiтате de гласврi dd. сепаторi Стефан de Клосiвс шi Фрiдерiк Бетхес.

De кътева ziле петрече ла поi баропвл de Hellenbach кѣ о капелъ de врео 16 iпшi парте таре вiртвошi; ѧп кълъторiа са спре Бъкврещi шi кътрѫ Константiпопол дъдѣ ла Сiвiiѣ шi аiчi кътева копчерте, ла каре требе съ фiе de фаць тот чел че аре врекi пентрѫ мziкъ, ка съ поатъ жвдека мiпвнатвл ефект че фаче мziка ачестор оатепi.

— Дела С. Себеш се скрiе къ пiще тълхарi ар фi вчiс пе о фетее ѧптре тортвріле челе таї крънчепе; спвркацiї iаѣ черват сѣте de вапi, пе карiї пепорочiта пѣ'i авea. Пе трвпвл тоартеї с'аѣ афлат 92 рънi de арсвръ кѣ рѫшiпъ шi 32 ѧпцепътврi. Крiмiналiї ѧпкъ п'аѣ къзвт ѧп тъпiле дрептъцii. — Дела Бiстрiць се плъпг ѧп контра асвпрiрiлор фъкѣте прiп дерегъторi пвблiчi, шi апѣте ѧп контра вnбiа, каре таї de кървnd съвърши сiле реле асвпра вnбi преот шi парох зълоцiпdъл шi ѧпкъркпdъл кѣ фелiврi de сѣdълмi (ѧпжврътврi). — — Ла Сiвiiѣ вп солdат че ста de пазъ пѣшкi пе слѣжпiка вnбi офiцiал, пентрѫ каре крiтъ трас фiiпd ла ръспвndере, zice, къ ел ар фi фъкът ачеаста пѣтаї пентрѫ-къ i с'аѣ врът de вiацъ. Ваi de ел.

— Вnбл дела Вiепа скрiе Брашовепiлор, къ фаiтосвл, ѧп тоатъ Европа преа ѧпвъцатвл (шi богатвл) економ пацiопал Dr. Лiст, каре де кървnd меарсъ шi ла Бѣда-Пеща спре а сфътвi шi пе вигврi ѧп впеле алтеле, песте кътева лвпi ва вепi шi ла Съсimea de аiчi, ка съ ле деа сфат, кѣт съ колопizезе пътъпътвл ачеста кѣ пемцi таї мвлцi, кѣ акърор пѣтър съ се ѧптрiаскъ шi таї вiпе шi таї сiгвр.

Дела Фъгъраш. ѧптре обiектеле, десвътате ѧп адвпареа трiместралъ цiпвтъ ѧп орашвл Фъгъраш свнт prezidiпца кънiтапвлвi прiтар d. барон de Брвкептал, афлъм вртътоареле таї de ѧпсетnат. Сѣ чiтiт ачел декрет гр. а ѧпалтвлвi гѣверп р. прiп каре съ фаче de цiре О. О-лор Статврї а таї сѣс пѣтiтвлвi дiстрiкт, ка кѣ копdицiiле пе каре лѣа пропвс Маiестатеа Са пентрѫ колопiiле din регатвл Вiртетверга, каре аѣ de а вепi аiчi ѧп Трапсiлвапiа, de кѣтва с'ар афла вnїi din проприєтарi, карiї съ преа а прiiмi пе тошiiле лор кътева фамiлiї din колопiiле атiпсе, вnа ка ачеаста съ се факъ кѣпоскѣтъ ла гѣверп; ла каре пѣтаї de кът детермiпаръ О. О. Статврї, кѣткъ ѧмпрецiърърiле de фаць а дiстрiктвлвi пiчi de кът пѫ iартъ, ка съ се поатъ прiiмi колопiї din регатвл пѣмiт. Dвпъ ачеаста с'аѣ таї чiтiт шi ачел декрет гр. а ѧпалт. гѣверп р. каре сѣпъ деспре ачеea, кѣткъ съ се чiркvлезе таріфа чea пóъ, ѧп карea въмiле трiчесiмале, пентрѫ мърфърiле, каре вiп ѧп пъпътрѫ шi се dък афаръ din царъ, аѣ хотърът Маiестатеа Са а ле стръмвта. Ла ачеаста iаръшi детермiпаръ О. О. Статврї, кѣткъ таріфа ѧпкъ пъпъ акvм с'аѣ фост чiркvлат прiп калеа офiчiолатвлвi; ѧпсъ кiетъпdъ'шi ѧп мiпте iпстрvкцiiле, пе каре ѧп кът é пентрѫ обiектвл ачеста леаѣ dат депвтацiлор din дiета трекvтъ, аѣ de а декiара, кѣткъ о асфел de стръмвтаре а таріфеї трiчесiмале фiiпd ѧп контра лецiлор патрiеї, ар дорi ка ачеea пѣтаї прiп дiетъ съ се ѧптъмпле. (Трекvтвл шi пресепт.)

Новтъцi din Трei-скавне. Kézdi-Vásárhely. ѧп 31. зiле de Окт. ал а. тр. Павл Балог вп жвне повiл de 25 апi boiпd a лва пiешi de пепастъ о персоапъ de рапгвл съѣ, пе карea о iввea din тоатъ iпima, шi 'шаѣ алесо de консоацъ пентрѫ вiторвл вiецеї сале, ачест скоп ал съѣ ѧл шi фъкъ кѣпоскѣт жвпеле пѣмiт пърiпцiлор съї, кѣ ачea черере, ка еї се вiпевоiаскъ а'i da трei сѣте фiорiпi валвталi, спре а пѣтea пърта таї пе вшор спеселе късъторiреї. Dар дъпъ че пърiпцii пiчi de кът п'аѣ воiт а'i ѧмплiпi черереа, жвпеле ѧптрiстат меарсъ ѧпкъ одатъ ла алеаça iпimеї сале, къреiа i се желвеще ѧптре лакръмi, шi'шi iа ръмас вп дела дъпса, шi iаръшi плъпгvпd пpiпde кondeiвл шi'шi еспрiмъ ѧп кътева версврi сiтцемiптеле сале, дъпъ ачеea арвпкvпd ла пътъпт кondeiвл шi хъртiea, се дъче акасъ, iа пiстолвл, шi сеара ла 8 óре ѧшi пвпе капет пепорокосвл аторez вiецii. Пърiпцiлор! съ ѧптъмплъ шi де есетпле асетепеа ѧпфiорътоаре, пъziцiвъ де а пѫ деспърцi пърогеще пе аi вощрii, кvпd лi с'аѣ топit iпima лор ѧп фертеквл череск ал кърatвлвi атор!

(Múlt és Jelen).

ВNГАРIА.

Есте пѫ пътаї кѣрiос, дар шi de iптерес а цi кѣткъ соцiетатеа ѧптемеiетоаре de фабрiчi din Пеща ѧп 22. Декемврiе а апвлвi тр. ш'а цiпвт а са адвпаре коалкътвiтоаре. Скопвл соцiетъцеї ачестеiа есте de а мiжлочi

ші а дпаінта дп Бнгарія ші дп Трансілванія дпфіінцареа дптрепріндерілор индестріале ші а фавріселор патріотіче, пе прін жерфірі, ші пе о кале адекътоаре де къщіг, адекъ прін акції. Din хъртііле де събскрипціе ініндесъ ла лъминъ, кънкъ 100,000 — ъна сътъ мії де фіорінї — монедъ конв. сънт акоперіді, сочіетатеа дндатъ с'а декіарат пе сіне де коалкътіт. Дънъ каре М-са Франчіск Ürményі пъзіторіл короанеї денсінд дерегъторіеа са де прецідс тімпърал, дп локъї с'аў алес де прецідс актъал контеле Гавр. Кеглевіч таверпікл, де віче-прецідс конт. Стефан Сечені. Мемврії алегъторі сънт конт. Казімір ші Лъдовік Батіані, конт. Еміліе Дешефі, контеле Ладіслаў Телекі ші Лъдовік Кошът. Кь прілеціл ачеста се детермінъ де а се да афарь алте акції пове пънъ ла ъп міліон де фіорінї дп монедъ конв. (Erd, Hir.)

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бъкърещі. Газета Константінополълуї дела $^{5}/_{17}$, але кърътоареї лъпї вестеще къ Екселенціа Са D. мареле ворнік Б. Ширвеї, кь прілежъл трекерії домніі сале прін Атена, с'а чінстіт де кътре М. С. краіул Греції командор кь кръчеа чеа маре а Мълтъторълуї.

Екс. Са D. мареле ворнік, дела Елада се ва дптоарче дп прінціпат пе ла Тріест ші Віена, ші пе ла 10 але віторълуї Іапзаріе, ва сосі дп капітала Бъкърещълуї.

(Вестіторъл ром. Np. 8.)

Din Скітъл Предеал, 29. Декемвріе. Домнъле Редактор! А аръта ші а мъртърісі мълцъмітъ ші рекъноштінцъ пентрь фачеріле де бине пріміте, есте даторіе стрінсъ ші морал а фіешкърві от ші креціп ші кь атът маі въртос а поастръ, карії дънъ че ам лъат де къп воіе асъпръне челе трей сфатърі евангеліче ка порънчі ші лецї, ла каре рътъпет съпъші дп тот кърсъл віецій поастре, петречереа ші віецъіреа поастрь не ачест дрът спінос ал лъмеї ші дп ачеаст къмаръ трънеаскъ а съфлетълуї атърнъ пътаї дела сімцъл реліціос ал креціпілор. Dта Dле Редактор кънощі, кь ачест скіт ал пострь din вечінътатеа Dв. с'аў дптемеіат ші с'аў цінът de маі мълте зечі de ані пътаї прін евлавіоаселе колецері de ажторінць дела креціпії din ачеаст патріе а поастрь de Дъмнезеў пъзіт ші вінекъвънтат, карії дп къльторіа лор не ачесте локърі мънтоасе аў къзът мънгъіере съфлетеаскъ ші аў аflат дп Domnъл ертаре de пъкате ші ла сф. вісерікь de аічі. Дп преміле маі dinкоаче скітъл пострь сімціа кь атът маі адънк лінса вінї ісвор de вепіт маі статорнік, кь къt кь, дмбълдndсе чеї карії кавть лавделе Domnълуї дп тънъстіреа поастрь ші дп съфлта вісерікь, възърът кь тоцій требінца de a zidi кь ажторіъл чересk о алть вісерікь пóт ші маі маре декът чеа веке, кареа се ші фъкъ прекът кредем къ ацї ші възто ші о щіцї *).

Дп ачесте дптрецівърї мънгъіереа фрацілор ачестуї скіт фь атът маі маре, кънd дп вара трекът Дъмнезеў мареле ban Алекь Філіпеск prezidentъл съфатълуї, порніт de адевъратъл дех ал евлавіеї креціпещі се дндерї, а дърї пъмітълуї скіт мънтеле пъміт Клобъчетъл Таврълуї, пе каре есте зідіт ші скітъл, ка ачеста съ аібъ ші съ стъпъпеаскъ пентрь тоате времіле певолътът de німінї. Аша вепітъл ачестуї мънте кь тотіоара Боволіа дървітъ скітълуї de рь посатъл дп Domnъл мареле логофът Міхаіл Філіпеск каре фъсесе ъп алт вредпік мъдълар din фрънташа фамілїе а Філіпещілор, ва асігура дп вітор ъпа старе а скітълуї ші а вісерічеї поастре спре лъуда луї Дъмнезеў, спре мънгъіереа ші вкърія съфлетеаскъ а стрълъчіторілор дървіторі ші тіторі, кът ші а тътърор креціпілор дрепт кредінчошї din ачесте цінътърі.

Мъріреа Са Преапълцатъл пострь Domn Георгіе Dim. Бібеск дндемнат іаръш de черескъл сімц ал реліціеї, кареа есте пъзмаї пеатра de темеліе а вісерічеї, чі ші пътерпікл разім а тътърор Статърілор ші кь атът маі мълт а патріеї поастре, аў віневоіт а дптърі дп Октомвріе ал анълуї че трече кь тоате формеле ші кь дпалта са іскълітърь хрісовъл. пе каре Dлуї т. ban Алекь Філіпеск дл фъкъ ші дл събскрісь, ка съ фіе пентрь тотдеавна інструмент de данїе сігърь ші пескімбатъ.

Noї те рътъм ші те пофтім Dле Редактор, ка съ пъї не аріпіле пъблічітъцеї дп преціоаселе Dтале фої атът данїа фъкътъ кь атъта евлавіе, къt ші Domneаска дптъріре а хрісовълуї, ка прін ачеаста съ се къноаскъ адънка поастрь мълцъмітъ, че с'аў тіпъріт дп іпіміле поастре пещерс ші неаў дндаторат, ка пъпъ кънd ва ста ачест ашезътънт реліціос, съ въресът зіоа ші поаптеа рътъчпї ферівінці пентрь ферічіта старе а Дпълцітеї Сале Domnълуї, а стрълъчіторілор пострь дървітор т. ban Алекь Філіпеск ші а респектівелор фамілїї преа лъмінате ші стрълъчіте пъпъ дп неакърї.

Скіт Предеал.

Ал Dтале ла Dзеў рътътор

Іеромонах Германо.

Старецъл скітълуї дп нъмеле тътърор фрацілор de аічі.

Chronică.

Франца. Паріс, 25. Декетв. Кавънтъл де трон кь каре се вор дескіде камереле с'аў ші стілізат de съвършіт дп кабінет. Ачелаш есте скърт ші аратъ пъмаї, къ пе'нвоіеліле din Америка асъпра інсолеї Тахіті с'аў дмпъкат, къ въіеріле прієтінещі кь Англія с'аў стрінс ші маї бине прін къльторіа рецелуї. De Спанія, Греція, Месіко, Статъл ла Плата din Америка таче кь тотъл, дакъ кънва пь се ва маї скімба, къчі тъчереа ачеаста преа бате ла окі. Дп сфършіт се атінце, къ стареа din лъпътрь а Францеї есте мълцъмітоаре. (Газ. внів.)

— Кь прілежъл скімбърії мъдълариlор трібъпалълуї котерчіал графъл Rambuteau цінь ъп квънт, ка ъп фелїь de рапорт асъпра

*) Непрінт. Ped.

administraţiei Pariseлві. Ын ачелаш афлъм вне де датърі фоарте интересанте. Венитъл зиссі кънитале нъміт Octroi фъ ын а. тр. 30,510,416 франчі. Ын 11 лъні din ъртъ се тъіаръ 69,951 боі, 14,522 вачі, 71,793 ниеі ші 401,044 оі. Еспортаţіа мърфілор де тот фелюл дъпъ протокоалеле вътіі фъ de 138,972,194 франчі, кз 21½ міліоане маі мълт ка ла а. 1843; нъмаі ын Nordamerika с'аз еспортат de 10 міл. Ынаінте кз зече ані негоцюл Паріселві авіа фъчеа жъмътате не атъта. Ын спаркаселе Паріселві інтрарь ын а. тр. песте 104 міліоане франчі. Ла спітале с'аз келтзіт 14 міл., іар пентрз шкоалеле елементаре песте ън міліон ш. а. ш. а. Кз тоате ачестea фііnd къ попзлаţіа Паріселві креще фоарте таре (ла ън міліон де сюфлете), administraţіа пъблікъ нз е ын старе а копері тоате ліпселе.

(Дъпъ маі мълте жърнале).

Спаніа. Madpid, 18. Дек. Жърналюл тітълат „Клатор пъбліко“ тіпърі о лістъ а віноваţіилор політічі, не карії гзвернюл де акзм ал модераţіилор адекъ ал кзмпътаţіилор (ваі de кзмпътюл лор) їаз вчіс нъмаі де ън ан ын коаче сънт амбеле міністеріі а лзі Гонзалес Браво ші Нарваез. Дъпъ ачея лістъ фъсеръ осъндіцї ші ын шкаці 214 інші, дін карії авіа 12 фъсеръ жъдекаці дъпъ тоате формеле кондічеі de леџі, іар чеілалці тоџі нъмаі дъпъ о черчетаре прea скзрть ын трепъндзсе кзм ле есте нъмеле ші алте пъріне.

Бріганіа маре. London, 23. Декемв. Admiралюл порнічі de кърнд а се арта 11 коръбіі маі мічі de ръсвоіз ші о фрегатъ de 1847 тоне.

Търчіа. Константінопол, 11. Дек. Крецініі din Ліван ын ші репоіръ але лор реклама-ції. Мълці вор а кредe, кз ын Сіріа ера маі мълт вине, кънд стъпъніа Мехемед Алі. — Ын 9. Дек. се маі пъскъ тіпърюл сълтан о фетіџъ, карea есте а нóа din прънчіі сзі, din карії 7 сънт ын віаџъ. — Ын мареа неагръ саз прімеждзіт мълте коръбіі негзцетореџі.

Брасіліа. Ріо Жанеіро. Нз de мълт d. Вісе, солюл репзблічеі Стателор зніте din Nordamerika ын ші аръті ла ын пъратюл Брасіліеі акредітівеле скрісорі дате din партеа гзвернюлзі сзз, кз каре прілеж мерітъ а фі ынсемнате кътева кзвінте але ачелзі сол репзблікан кътрz ън ын пърат стреін. „Легътзріца (конфедераţіа) nordamерікапъ карea есте ын темеіатъ пе інституţіі репзблікане ші é легатъ пе веакърі прін domніреа попорюлзі, нз се поате контені ка сз нз салте кз ынсъфлеџіре поіі паші аі лібертъţіі карії се аратъ прін ынтродзчере de конституţіе ын Браліліа карea стъ акзма стрълзчінd ын міжлокюл стелелор de Стате американе, каре аз сфъръмат маі ын ъртъ кз мъndріе пзорії ші ынтънечітеа колоніzаţіеі ші а атърърії европене. Ші prezidentюл Стателор зніте нз ліпсі amі da ынсърчінърі пе каре ез ле ынплінеск кз бзкърie ші дескоперіз Маіестъţіі В. челе маі біневоітоаре сімţемінте de чеа маі кратъ пріетінie a поастръ ын-кредінцъндзз тотdeодатъ de ън негоц слобод ші егал ші de ындепъртареа тътърор недечілор, пентрз-ка прін ачеаста егалітатеа інтереселор американе се къџіне търіе ші пътретъпт.

Астфелів норвеск бърваţіі репзблічеі din Nordamерika кътрz ын пъраţі.

Nordamерika. Ын репзбліка ачеаста, ънde prezidentюл еі се але̧е тот ын ал чінчілеа ан, естімп се алеасъ D. Полк кз 179 гласърі, адекъ кз 63 маі мълт декът алтюл.

Скъртъ прівіре песте політікъ ын Іанзаріе din а. 1845.

Прindem ын пъпъ челе маі богате фоі періодіче din тоатъ Європа ші — че не пасъ тъкар ші челе маі лъртоасе din тоатъ Франца, ле чітім de сзс пъпъ жос ші че афлъм ын тръселе? Шірі de пачe ші ынкъ dе о пачe ші лініще адънкъ; пікъірі върсърі de сънџе, нічі дела о парте амеліпцърі тъкар, асзпра пъчі зніверсале. Че лзкръ неплъкът пентрz тоџі ачеіа, карії ынші афлъ о деосевіть десфътаре нъмаі ын чітіреа шірілор сгомотоасе, ръсвоіоасе, крънчене, пестріцате кз феліврі de сънџерътрі. Noі ынсъ п'авем че фаче, дакъ ынделепцій пътъпталві шіз пъзі кзмпътзл ші апъръ ка білянцзл съ нз се тързіе нічі декът ші отенітеа съ се adieze ын о пачe атът de стабілъ, ынкът тот че аі маі нъмі ръсвоіз, de пілдъ ын Алџір, Кавкас, India, сеамънъ нъмаі a депріndері de арте пентрz ніџе тітпврі мълт маі реле de кът сънт ачестea але поастре ші дакъ тотзш се лзкреазъ ла кътe ън план de сзвжзгареа вредней пацій ші патрій, ачела ынаінтеазъ кзм ам зіче тіптіл, ын лініще, de ші кз атът маі сігър. — Din ачестea ъртеазъ, къ ачеі жърналіщі карії аз прea dедат пе аі лор чітіторі кз чітіреа de щірі ынгрозітоаре кз ръсвоіз, ын анвл ачеста de ва мерџе тот кзм с'аз ынчепът, вор къдea ын десперацie тоталъ. Ачеіа ынсъ, карії се бзкзр de лзкрзріле пъчії, карії дакъ ар фі дъпъ еі, ар ідентіфіка політіка ші діпломатіка кз моралюл, карії ын ларга лзме афлъ пе тоатъ зіоа ън петърџініт пътър de алте щірі інтересанте, фолосітоаре ші деџептътоаре афаръ de сгомотюл артелор, ші вор ші ынлеа пърerea колоанеле кропічеі лор спре мълџзміреа чітіторілор маторі ші ашезаці ла мінте ші вор ші пъndі ла керсюл політічеі din пзнтюл din каре ачеea ар пътea прімеждзі лібертатеа попоарълор ші фъръ ажзторіюл артелор.

ПРЕЦЗЛ БЗКАТЕЛОР ЫН БРАШОВ

Ын вані de валзтъ. Іанзаріе 10 к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de гръѕ кърат	7	48
— — — de міжлок	7	12
— — сзкарь	6	—
— — бзкързз	5	—
— — орz	3	48
— — овъс	2	24

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕДІТОР: ІОАН ГЪТТ.